

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

ΚΟΜ(94) 506 τελικό
Βρυξέλλες, 18.11.1994

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

Εξουσιοδοτούσα την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας και το Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου να εφαρμόσουν ένα μέτρο κατά παρέκκλιση του άρθρου 3 της έκτης οδηγίας του Συμβουλίου αριθ. 77/388/ΕΟΚ της 17ης Μαΐου 1977 περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών.

(υποβληθείσα από την Επιτροπή)

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Με επιστολές που η Γενική Γραμματεία της Επιτροπής έλαβε στις 4 Ιουλίου 1994 και στις 17 Αυγούστου 994 αντίστοιχα, οι κυβερνήσεις της Γερμανίας και του Λουξεμβούργου υπέβαλαν αιτήσεις για την χορήγηση άδειας βάσει του άρθρου 27 παράγραφος 1 της έκτης οδηγίας του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 1977 περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών¹. Το ειδικό μέτρο που αποτελεί αντικείμενο της παρούσας απόφασης παρεκκλίνει από το άρθρο 3 της έκτης οδηγίας για τον ΦΠΑ, το οποίο καθορίζει την εδαφική εφαρμογή του κοινού συστήματος ΦΠΑ. Η παρούσα άδεια χορηγείται προκειμένου να απλουστευθούν οι διαδικασίες καταλογισμού του φόρου προστιθέμενης αξίας.

Σύμφωνα με το άρθρο 27 παράγραφος 3 της έκτης οδηγίας για τον ΦΠΑ, η Επιτροπή, με επιστολή της 16ης Σεπτεμβρίου 1994, ενημέρωσε τα άλλα κράτη μέλη σχετικά με τις αιτήσεις των κυβερνήσεων της Γερμανίας και του Λουξεμβούργου.

Το ειδικό μέτρο που ζητούν η Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας και το Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου αφορά την κατασκευή διασυννοριακής γέφυρας-αυτοκινητοδρόμου πάνω από τον ποταμό Moselle στα βόρεια της περιοχής Perl και Schengen η οποία συνδέει τον γερμανικό αυτοκινητόδρομο A8 από το Saarbrücken με κατεύθυνση προς δυσμάς με τον λουξεμβουργιανό αυτοκινητόδρομο A13, από τον κόμβο του Dudelange, με κατεύθυνση προς ανατολάς.

Η γέφυρα βρίσκεται κατά ένα μέρος στην επικράτεια του Μεγάλου Δουκάτου του Λουξεμβούργου και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας και κατά ένα μέρος στην επικράτεια του Moselle που ως σύνορο μεταξύ δύο χωρών αποτελεί περιοχή συγκυριαρχίας.

Σύμφωνα με την αρχή της εδαφικότητας στο άρθρο 3 της έκτης οδηγίας ΦΠΑ ο γερμανικός φόρος προστιθέμενης αξίας θα περιοριζόταν στα κατασκευαστικά έργα που εκτελούνται σε γερμανικό έδαφος ενώ οι κατασκευαστικές εργασίες στην εθνική επικράτεια του Λουξεμβούργου θα υπόκειντο στην λουξεμβουργιανή φορολογία. Ωστόσο, δεν ήταν σαφές πώς θα φορολογούνταν οι εργασίες που διεξάγονται μεταξύ των δύο κρατών μελών. Χωρίς κάποια απλούστευση του τρόπου φορολόγησης οι εταιρίες που θα ανελάμβαναν την κατασκευή της γέφυρας θα αντιμετώπιζαν μεγάλα προβλήματα. Θα έπρεπε σε κάθε παράδοση αγαθών ή παροχή υπηρεσιών στο πλαίσιο των κατασκευαστικών εργασιών να ελέγχεται αν εκτελείται σε γερμανικό ή λουξεμβουργιανό έδαφος ή στην περιοχή συγκυριαρχίας. Εξάλλου, οι συναλλαγές που καλύπτουν αμφότερες τις επικράτειες των δύο κρατών μελών καθώς και την περιοχή συγκυριαρχίας, θα έπρεπε να υποστούν κάποιο καταμερισμό.

Προκειμένου να απλουστευθεί πρακτικά η εκτέλεση της κατασκευής του έργου και να διασφαλισθεί η φορολογία των αγαθών και υπηρεσιών που προσφέρονται στην περιοχή συγκυριαρχίας, οι γερμανικές και λουξεμβουργιανές αρχές συμφώνησαν ότι, υπό τόν όρο ότι θα εγκριθεί το παρόν μέτρο από το Συμβούλιο, η φορολόγηση των κατασκευαστικών εργασιών θα υπόκειται στον φόρο προστιθέμενης αξίας του Μεγάλου Δουκάτου του Λουξεμβούργου και μόνον. Το ίδιο πρόβλημα υπάρχει όσον αφορά την συντήρηση της γέφυρας μετά την παραλαβή της. Κατ' επέκταση, η συντήρηση της γέφυρας, σε αντίθεση με την κατασκευή της, θα υπόκειται στον φόρο προστιθέμενης αξίας της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας.

Το άρθρο 27, παράγραφος 1 της έκτης οδηγίας ΦΠΑ, προβλέπει την λήψη ειδικών μέτρων κατά παρέκκλιση των διατάξεων της προκειμένου να απλουστευθεί ο καταλογισμός του φόρου. Όπως εξηγήθηκε, η προτεινόμενη διευθέτηση εξυπηρετεί την απλούστευση.

Δεδομένου ότι, βάσει της προτεινόμενης διευθέτησης, το σύνολο των κατασκευαστικών εργασιών υπάγεται στον φόρο προστιθέμενης αξίας του Μεγάλου Δουκάτου του Λουξεμβούργου ενώ το σύνολο των εργασιών συντήρησης υπάγεται στον φόρο κύκλου εργασιών της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας, η φορολογία της τελικής κατανάλωσης δεν επηρεάζεται. Συνεπώς, τα εν λόγω μέτρα δεν θίγουν τους ίδιους πόρους της Κοινότητας από τον ΦΠΑ.

Επιστημαίνεται ότι με την απόφαση 83/333/ΕΟΚ της 18ης Μαρτίου 1983², το Συμβούλιο ενέκρινε παρόμοια παρέκκλιση από το άρθρο 3, βάσει του άρθρου 27 παράγραφος 1, για την κατασκευή γέφυρας πάνω από τον ποταμό Sure μεταξύ των ιδίων κρατών μελών.

¹ IEE αριθ. L 145 της 13.6.1977, σ. 1. όπως τροποποιήθηκε για τελευταία φορά με την οδηγία 94/5/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 60 της 3.3.94, σ. 16).

² Απόφαση που θεωρείται ότι έχει ληφθεί σύμφωνα με το άρθρο 27 παράγραφος 4 της έκτης οδηγίας του Συμβουλίου 77/388/ΕΟΚ σχετικά με τον φόρο κύκλου εργασιών (ΕΕ L 181 της 6.7.83, σ. 25).

Η Επιτροπή είναι πεπεισμένη ότι η εν λόγω παρέκκλιση, υπό τόν όρο ότι θα περιορίζεται στην κατασκευή και την συντήρηση της προαναφερθείσας συνοριακής γέφυρας πάνω από τον ποταμό Moselle, αποτελεί μέτρο απλούστευσης υπό την έννοια του άρθρου 27 παράγραφος 1 της έκτης οδηγίας ΦΠΑ.

Συνεπώς, η Επιτροπή θεωρεί προσηκόν να χορηγηθεί στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας και το Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου η άδεια να εφαρμόσουν το προγραμματιζόμενο ειδικό μέτρο.

ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

Εξουσιοδοτούσα την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας και το Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου να εφαρμόσουν ένα μέτρο κατά παρέκκλιση του άρθρου 3 της έκτης οδηγίας του Συμβουλίου αριθ. 77/388/ΕΟΚ της 17ης Μαΐου 1977 περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών.

(υποβληθείσα από την Επιτροπή)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη,

τη συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την έκτη οδηγία του Συμβουλίου 77/388 της 17ης Μαΐου 1977 περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών - Κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας: ομοιόμορφη φορολογική βάση³, και ιδίως το άρθρο 27 αυτής,

την πρόταση της Επιτροπής

Εκτιμώντας:

ότι βάσει του άρθρου 27 παράγραφος 1 της έκτης οδηγίας ΦΠΑ, το Συμβούλιο, με ομόφωνη απόφαση του κατόπιν προτάσεως της Επιτροπής, δύναται να επιτρέψει σε οιοδήποτε κράτος μέλος την εισαγωγή ειδικών μέτρων κατά παρέκκλιση των διατάξεων της εν λόγω οδηγίας αποσκοπώντας στην απλούστευση της διαδικασίας επιβολής του φόρου ή στην πρόληψη αρισμένων μορφών φοροδιαφυγής και φοροαποφυγής·

ότι με επιστολές που η Επιτροπή έλαβε στις 4 Ιουλίου 1994 και στις 17 Αυγούστου 1994 αντίστοιχα, οι κυβερνήσεις της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας και του Μεγάλου Δουκάτου του Λουξεμβούργου ζήτησαν την άδεια να εισάγουν ένα ειδικό μέτρο όσον αφορά την κατασκευή και την συντήρηση μιας γέφυρας-αυτοκινητοδρόμου πάνω από τον ποταμό Moselle στα βόρεια της περιοχής Perl και Schengen συνδέοντας τον γερμανικό αυτοκινητόδρομο A8 από το Saarbrücken με κατεύθυνση προς δυσμάς με τον λουξεμβουργιανό αυτοκινητόδρομο A13, από τον κόμβο του Dudelange, με κατεύθυνση προς ανατολάς

ότι σύμφωνα με το άρθρο 27 παράγραφος 3 της έκτης οδηγίας ΦΠΑ, τα άλλα κράτη μέλη ενημερώθηκαν στις 16 Σεπτεμβρίου 1994 σχετικά με τις αιτήσεις για την χορήγηση άδειας της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας και του Μεγάλου Δουκάτου του Λουξεμβούργου·

ότι απουσία ενός ειδικού μέτρου, σε κάθε παράδοση αγαθών και υπηρεσιών για την κατασκευή και την συντήρηση της εν λόγω γέφυρας θα έπρεπε να ελέγχεται αν ο τύπος φορολόγησης είναι η Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας ή το Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου· ότι η φορολογική αυτή διευθέτηση θα προκαλούσε σημαντικά πρακτικά προβλήματα·

ότι σκοπός της παρούσας παρέκκλισης είναι η απλούστευση της διαδικασίας καταλογισμού του φόρου τόσο για την κατασκευή όσο και για την συντήρηση της εν λόγω γέφυρας·

ότι η παρέκκλιση δεν θα επηρεάσει το ποσό του οφειλόμενου φόρου στο στάδιο της τελικής κατανάλωσης και ότι ως εκ τούτου δεν θα έχει αρνητικά αποτελέσματα για τους ίδιους πόρους των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων από τον φόρο προστιθέμενης αξίας,

ΕΞΕΛΑΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

3ΕΕ αριθ. L 145 της 13.6.1977, σ. 1. όπως τροποποιήθηκε για τελευταία φορά με την οδηγία 94/5/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 60 της 3.3.94, σ. 16).

Άρθρο 1

Στην περίπτωση της γέφυρας-αυτοκινητοδρόμου πάνω από τον ποταμό Moselle στα βόρεια της περιοχής Perl και Schengen συνδέοντας τον γερμανικό αυτοκινητόδρομο A8 από το Saarbrücken με κατεύθυνση προς δυσμάς με τον λουξεμβουργιανό αυτοκινητόδρομο A13, από τον κόμβο του Dudelange, με κατεύθυνση προς ανατολίας κατά παρέκκλιση του άρθρου 3 της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ, η Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας και το Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου εξουσιοδοτούνται με την παρούσα να θεωρήσουν ότι για τη διάρκεια των εργασιών κατασκευής της γέφυρας, το εργοτάξιο θα ευρίσκεται στο έδαφος του Μεγάλου Δουκάτου του Λουξεμβούργου και ότι από την ολοκλήρωση της γέφυρας και μετά η γέφυρα στο σύνολό της θα ευρίσκεται στο έδαφος της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας και το Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου.

Βρυξέλλες, 1994,

Για το Συμβούλιο

Ο πρόεδρος

ISSN 0254-1483

COM(94) 506 τελικό

ΕΓΓΡΑΦΑ

GR

09 06

Αριθ. καταλόγου : CB-CO-94-533-GR-C

ISBN 92-77-82282-1

Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
L-2985 Luxembourg